



**Avertissement :** Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.



### A. CONSIGNES DE SECURITE

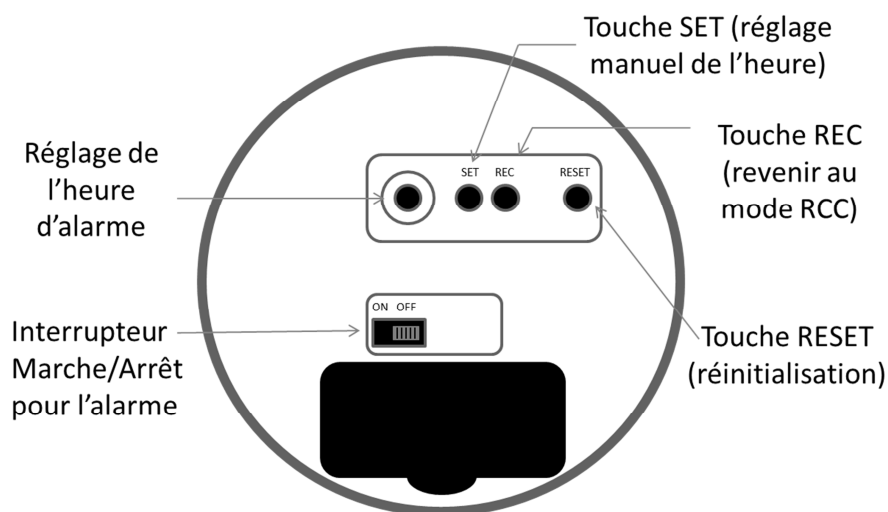
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

### B. UTILISATION

#### 1) Insertion et/ou changement des piles

- Ouvrez le couvercle de la batterie situé à l'arrière de l'appareil.
- Insérez 1 pile de type LR14 1.5V. Veuillez respecter la polarité des piles.
- Remettez le couvercle du compartiment à piles.

#### 2) Mise en marche



#### a) Réglage automatique de l'heure

Dès la mise en route, la réception automatique s'active et commence à chercher le signal RCC. L'heure se règle automatiquement.

#### Signal RCC

Ce réveil est conçu pour une mise à l'heure en automatique par signal radio dans les pays Européens dans un rayon d'approximativement 1500kms de l'émetteur radio situé en Allemagne près de Francfort. Les passages à l'heure d'été et d'hiver se font aussi automatiquement.

Tout est piloté grâce au signal radio. Le signal est capté par l'horloge plusieurs fois par jour.

#### Réception du signal DCF

L'appareil lance la recherche du signal DCF automatiquement après sa mise en service. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures. N'hésitez pas à changer l'appareil de pièce pour la première réception du signal. L'appareil se réajuste automatiquement en fonction de ce signal tous les jours à 2h, 3h, 4h et 5h.

Pour une meilleure réception, favoriser les emplacements proches des ouvertures (type fenêtres).

#### b) Réglage manuel de l'heure (uniquement hors zone de réception du signal RCC)

Si vous êtes hors de portée du signal RCC ou si au bout de 12 heures l'horloge ne reçoit pas le signal et continue de le chercher, il faut alors régler l'heure manuellement.

Appuyer sur « **SET** » pendant 5 secondes et maintenir le bouton enfoncé jusqu'à ce que les aiguilles se positionnent sur l'heure souhaitée.

Une fois l'heure souhaitée atteinte, relâcher le bouton.

Sans action pendant 8 secondes, le système sort du mode réglage manuel de l'heure.

#### c) Revenir en mode automatique

Appuyer sur le bouton « **REC** » pour revenir en mode automatique. La réception automatique s'active et commence à chercher le signal RCC. L'heure se règle automatiquement. Cette opération peut aller de quelques minutes à quelques heures. (voir rubrique « réglage automatique de l'heure »).

Pour une meilleure réception, favoriser les emplacements proches des ouvertures (type fenêtres).

#### d) Réinitialisation

Pour réinitialiser l'horloge, appuyer sur le bouton « **RESET** » situé au dos du réveil.

#### 3) Réglage de l'alarme

Tournez la molette de réglage pour choisir l'heure de l'alarme puis placez le bouton alarme sur ON.

A l'heure souhaitée, le réveil sonnera et la LED s'allumera pendant 5 secondes.

Pour éteindre la sonnerie du réveil, placer l'**interrupteur Marche/Arrêt** sur la position **OFF**.

Si vous n'arrêtez pas le réveil manuellement, la sonnerie continue de sonner pendant 20 à 50 minutes.

#### 4) **Fonction Light**

A tout moment, pressez la touche **LIGHT** située au-dessus du réveil pour allumer la LED du cadran pendant 5 secondes.

#### C. **CONSEIL D'ENTRETIEN**

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

#### D. **CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Matières: fer et plastique (ABS+PS)

Alimentation : 1 pile C/LR14 non fournie



#### **Mise au rebut de l'appareil :**

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

#### **Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :**

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
  - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
  - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.

- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
- Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente



**Hinweis:** Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.



## A. SICHERHEITSHINWEISE

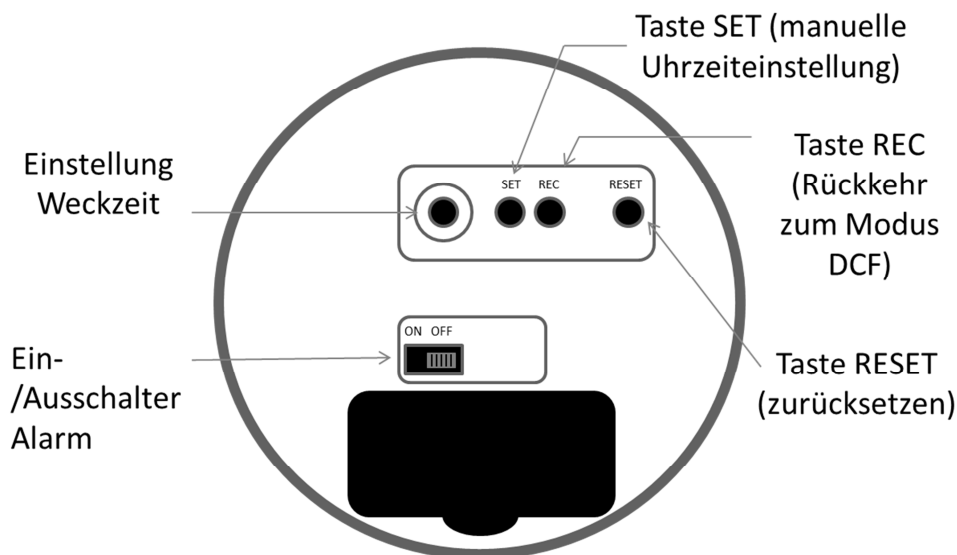
1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
3. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
4. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.

## B. BETRIEB

### 1) Batterien einlegen

- Das Batteriefach hinten am Wecker öffnen.
- 1 Batterie LR14 1.5V einlegen, dabei die Zeichen +/- beachten.
- Das Batteriefach schließen.

### 2) Einschalten



### a) Automatische Uhrzeiteinstellung

Sobald der Wecker eingeschaltet wurde, aktiviert sich der automatische Empfang und beginnt das DCF-Signal zu suchen. Die Uhrzeit stellt sich automatisch ein.

### DCF-Signal

Dieser Wecker ist für eine automatische Uhrzeiteinstellung per Funksignal in europäischen Ländern im Umkreis von ca. 1.500 km des in der Nähe von Frankfurt a. M. stehenden Senders entwickelt. Die Umschaltung auf Winter- bzw. Sommerzeit erfolgt ebenfalls automatisch.

Alles wird durch ein Funksignal gesteuert. Der Wecker empfängt das Signal mehrmals täglich.

### Empfang des DCF-Signals

Das Gerät beginnt die Suche des DCF-Signals automatisch, nachdem es eingeschaltet wurde. Der Vorgang kann mehrere Minuten bzw. Stunden dauern. Zögern Sie nicht, beim ersten Empfang des Signals den Raum zu wechseln. Das Gerät gleicht sich automatisch entsprechend des Signals jeden Tag um 2, 3, 4 und 5 Uhr an.

Der beste Empfang wird in der Nähe einer Öffnung (z. B. Fenster) erzielt.

### b) Manuelle Uhrzeiteinstellung (nur in Zonen, die kein DCF-Signal empfangen)

Wenn Sie sich außerhalb des Empfangs des DCF-Signals befinden oder wenn der Wecker nach 12 Stunden noch kein Signal empfangen hat und weiterhin sucht, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

„SET“ 5 Sekunden lang drücken und gedrückt halten, bis sich die Uhrzeiger auf die gewünschte Uhrzeit stellen.

Wenn die Uhrzeit eingestellt ist, die Taste loslassen.

Erfolgt 8 Sekunden lang keine Aktion, verlässt das System die manuelle Uhrzeiteinstellung.

### c) Rückkehr zum automatischen Betrieb

Durch Druck der Taste „REC“ zum automatischen Betrieb zurückkehren. Der automatische Empfang aktiviert sich und beginnt das DCF-Signal zu suchen. Die Uhrzeit stellt sich automatisch ein. Der Vorgang kann mehrere Minuten bzw. Stunden dauern. (Siehe „automatische Uhrzeiteinstellung“).

Der beste Empfang wird in der Nähe einer Öffnung (z. B. Fenster) erzielt.

### d) Zurückstellen

Um den Wecker zurückzustellen, die Taste „RESET“ auf der Rückseite des Weckers drücken.

### 3) Einstellung Weckzeit

Das Rädchen drehen, um die Weckzeit zu wählen, dann die Alarntaste auf ON stellen.

Zur gewünschten Zeit ertönt der Alarm und die LED leuchtet 5 Sekunden lang.

Den **Schalter Ein/Aus** auf **OFF** stellen, um den Alarm auszuschalten.

Wenn Sie den Wecker nicht manuell ausschalten, läutet er 20 bis 50 Minuten lang.

#### 4) Licht-Funktion

Jederzeit die Taste **LIGHT** oben auf dem Wecker drücken, um die LED des Zifferblatts 5 Sekunden lang einzuschalten.

#### C. REINIGUNG

Nur mit einem trockenen oder leicht feuchten nicht fuselnden Tuch reinigen.  
Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

#### D. TECHNISCHE DATEN

Material: Eisen und Kunststoff (ABS+PS)

Betrieb: 1 Batterie C/LR14 (nicht enthalten)



#### **Entsorgung des Geräts**

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

#### **ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE**

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität ( Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.

- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien ( Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)
- Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.
- Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.

**FOSFORESCERENDE RETROWEKKER****NL**

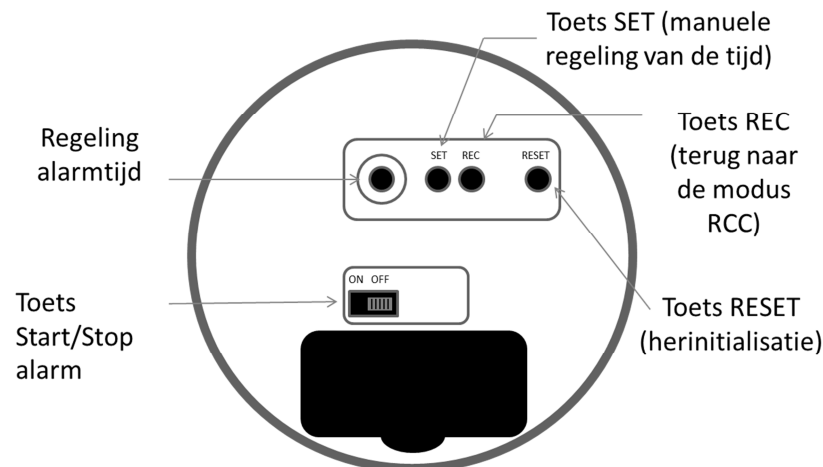
**Waarschuwing:** Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

**A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Gebruik het apparaat niet buiten.
3. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
4. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.

**B. GEBRUIK****1) Plaatsen en/of veranderen van de batterijen**

- Open het deksel van het batterijvak aan de achterzijde van het apparaat.
- Plaats 1 batterij van het type LR14 1.5V. Respecteer de polariteit van de batterijen.
- Plaats het deksel terug op het batterijvak.

**2) Inschakeling****a) Automatische regeling van de tijd**

Van bij de inschakeling, activeert de automatische ontvangst zich en wordt gezocht naar het signaal RCC. De tijd wordt automatisch geregeld.

**Signaal RCC**

Deze wekker is ontworpen om de tijd automatisch te regelen aan de hand van het radiosignaal in de Europese landen, binnen een straal van ongeveer 1500 km van de radiozender gelegen in Duitsland, vlakbij Frankfurt. Ook de overgang op het zomer- en winteruur vinden automatisch plaats.

Alles wordt gestuurd via radiosignaal. Het signaal wordt meer keer per dag opgevangen door de klok.

**Ontvangst van het signaal DCF**

Het apparaat start het zoeken naar het signaal DCF automatisch na de inschakeling. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren duren. Aarzel niet het apparaat in een ander vertrek te plaatsen voor de eerste ontvangst van het signaal. Het apparaat zal zich automatisch afstemmen op dit signaal, alle dagen om 2u, 3u, 4u en 5u.

Voor een betere ontvangst, verkies de plaatsen vlakbij de openingen (type vensters).

**b) Manuele regeling van de tijd (enkel buiten de ontvangstzone van het signaal RCC)**

Als u buiten het bereik van het signaal RCC bent of als na 12 uren de klok het signaal nog niet ontvangen heeft en blijft zoeken, moet de tijd manueel geregeld worden.

Druk op « **SET** » gedurende 5 seconden en hou de toets ingedrukt tot de wijzers zich positioneren op de gewenste tijd.

Eens de gewenste tijd bereikt is, de toets loslaten.

Als gedurende 8 seconden niks gedaan wordt, verlaat het systeem de modus voor de manuele regeling van de tijd.

c) Terug naar de automatische modus

Druk op de toets « **REC** » om terug te keren naar de automatische modus. De automatische ontvangst schakelt in en begint het signaal RCC te zoeken. De tijd wordt automatisch geregeld. Dit kan van enkele minuten tot enkele uren duren. (zie rubriek « automatische regeling van de tijd »).

Voor een betere ontvangst, kies de plaatsen vlakbij de openingen (type vensters).

d) Herinitialisatie

Om de klok te herinitialiseren, druk op de toets « **RESET** » op de achterzijde van de wekker.

### 3) Regeling alarm

Draai het regelwiel om de alarmtijd te selecteren en zet de alarmtoets vervolgens op ON.

Op de gewenste tijd, gaat de wekker af en licht de LED op gedurende 5 seconden.

Om de wekker uit te zetten, zet de **toets Start/Stop** in de stand **OFF**.

Als de wekker niet met de hand uitgezet wordt, zal de wekker blijven afgaan van 20 tot 50 minuten.

### 4) Functie Light

Druk op elk moment op de toets **LIGHT** bovenop de wekker om de LED van de display gedurende 5 seconden op te lichten.

## E. ONDERHOUDSTIP

Maak het product enkel schoon met een droge of licht bevochtigde en pluisvrije doek.

Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.

## F. TECHNISCHE KENMERKEN

Materiaal: ijzer en plastic (ABS+PS)

Voeding: 1 batterij C/LR14 niet meegeleverd



Verwijdering van het apparaat

Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

## Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :

o Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen ( deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.

o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.

- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.

- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.

- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.

- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.

- Verwissel de batterijen tegelijktijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.

- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.

- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.

- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.

- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.

- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.

- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.

- Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum

- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.



**Warning:** Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.



## A. SAFETY INSTRUCTIONS

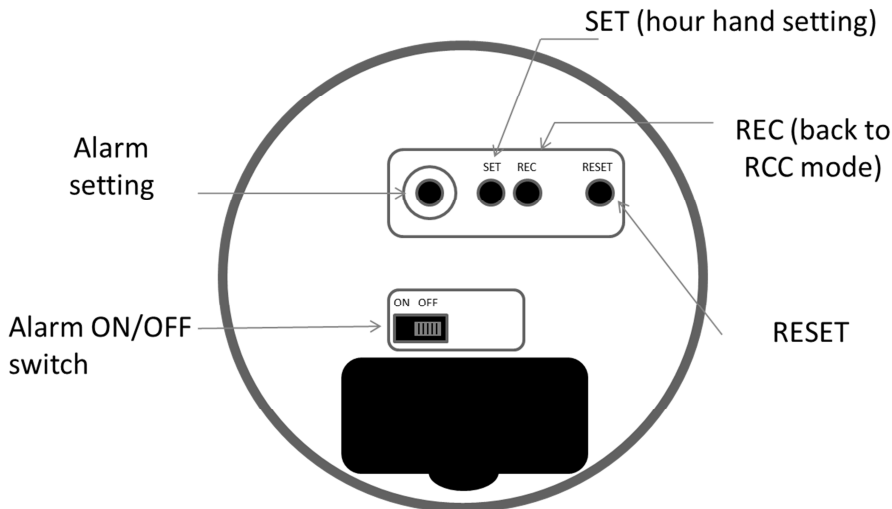
1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Do not use outdoors.
3. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
4. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
5. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.

## B. HOW TO USE IT

### 1) Insert or replace batteries

- Remove the battery cover on the back of the unit.
- Insert 1 x C battery observing the correct polarity indicated.
- Replace the cover.

### 2) Operation



### a) Automatic mode

As soon as you insert the batteries, automatic reception will be activated and search the RCC signal. Time will be set automatically.

### DCF signal

This clock is designed to set itself automatically on reception of the radio signal coming from close to Frankfort in Germany. It allows all European country within approx. 1500 kms radius around Frankfort to benefit from this radio signal. Summer and winter time settings will be also automatic.

All is set by this radio signal which is received by the clock several times a day.

### DCF signal reception

The unit starts searching for the DCF signal automatically after been start up. This operation can take several minutes to several hours. Please do not hesitate to change of room for the first reception. The unit automatically adjusts depending on the signal every day at 2 o'clock, 3 o'clock, 4 and 5 o'clock.

### b) Hand setting (if RCC signal is out of reach)

If RCC signal is out of reach it is necessary to set the time manually.

Push the « SET » button during 5 seconds and keep pushing until the time is correct. Once you reach the time you want, release the « SET » button.

Without any action during 8 seconds, the clock will exit the hand setting mode.

### c) Back to automatic mode

Push the « REC » button to come back to automatic mode. Automatic reception will be activated and clock will search RCC signal. Time will be set automatically.

### d) Reset

To reset clock, push with a small spike on « RESET » button.

### 3) Set alarm

Turn alarm setting button and adjust alarm time to desired time in counter clockwise direction and place the switch on ON position.

At the desired time, the alarm will sound and the LED will light for 5 seconds.

To turn off the alarm clock, set the On / Off switch to the OFF position.

If you do not stop the alarm manually, the ringing tone continues for 20 to 50 minutes.

### 4) Light function

Press LIGHT button on the top of the alarm clock to turn the light on for 5 seconds.

## C. CARE AND MAINTENANCE

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

**D. FEATURES**

Material : Iron + plastic (ABS + PS)  
 Powered by 1 x C battery (not included)



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

**Precision and precautions about the battery use**

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
  - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
  - Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
  - Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
  - To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
  - Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
  - Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
  - Used battery has to be removed.
  - Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
  - Never try to short-circuit the terminal of a battery.
  - Never throw away the battery in fire because they can explode.
  - Take out the accumulator from the apparel before reload it.
  - We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
  - If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
  - For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.



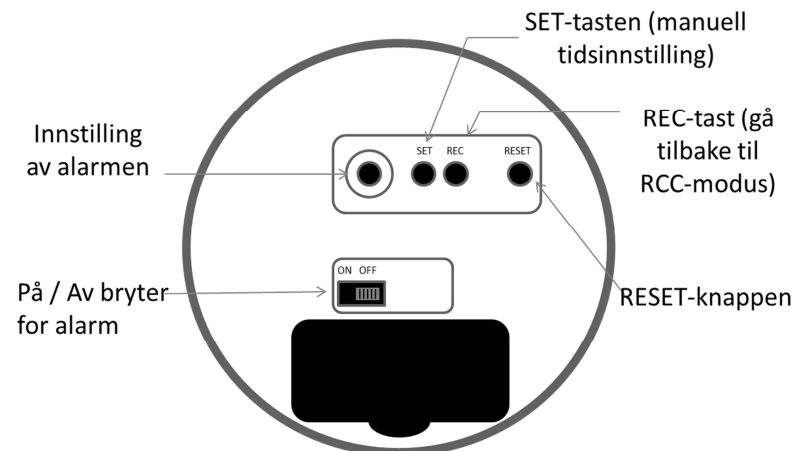
**Disclaimer:** Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet, og oppbevar den for fremtidig bruk.

**A. FORHOLDSREGLER A. SIKKERHETS**

1. Enheten er beregnet utelukkende for privat og ikke for kommersiell bruk. Bruk bare denne enheten som beskrevet i denne bruksanvisningen.
2. Ikke bruk utendørs.
3. Hold det vekk fra varmekilder som radiatorer, for å unngå deformasjon av plastdeler.
4. Ikke bruk grove eller slitende svamper / kluter eller stålull for å rengjøre apparatet.
5. Denne enheten er ikke konstruert for å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

**B. BRUK****1) Sett inn eller bytt batterier**

- Fjern batteridekselet på baksiden av enheten.
- Sett 1 C/LR14 batterier i henhold til riktig polaritet angitt.
- Bytt omslaget.

**2) Operasjon**



#### a) Automatisk modus

Så snart du setter inn batteriene, vil automatisk mottak bli aktivert og søke på RCC-signalet. Tiden vil bli satt automatisk.

#### DCF signal

Denne klokken er designet for å sette seg automatisk på mottak av radiosignalet som kommer fra nær Frankfort i Tyskland. Det tillater hele europeiske land innen ca. 1500 km radius rundt Frankfort for å dra nytte av dette radiosignalet. Innstillinger for sommer og vinter blir også automatiske.

Alt er satt av dette radiosignalet som mottas av klokken flere ganger om dagen. DCF signal mottak

Enheden starter automatisk etter DCF-signalet etter opstart. Denne operasjonen kan ta flere minutter til flere timer. Ikke nøl med å bytte rom for første mottakelse. Enheden justerer automatisk avhengig av signalet hver dag klokka 2, klokka 3 og klokken 5.

#### b) Håndinnstilling (hvis RCC-signal er utenfor rekkevidde)

Hvis RCC-signalet er utenfor rekkevidde, er det nødvendig å stille inn tiden manuelt.

Skyv «SET» -knappen i løpet av 5 sekunder og fortsett å skyve til klokken er riktig. Når du har nådd tiden du vil, slipper du «SET» -knappen.

Uten noen handling i 8 sekunder, vil klokken gå ut av håndinnstillingsmodus.

#### c) Tilbake til automatisk modus

Trykk på «REC» -knappen for å komme tilbake til automatisk modus.

Automatisk mottak vil bli aktivert og klokken vil søke RCC signal. Tiden vil bli satt automatisk.

#### d) Reset

For å tilbakestille klokken, trykk med en liten pigg på «RESET» -knappen.

### **3) Still inn alarm**

Vri alarminnstillingsknappen og juster alarmtiden til ønsket tid i moturs retning og sett bryteren på PÅ-stilling.

På ønsket tidspunkt vil alarmen lyde og lysdioden lyser i 5 sekunder.

For å slå av vekkerklokken, må du sette på / av-bryteren til OFF-posisjonen.

Hvis du ikke stopper alarmen manuelt, fortsetter ringetonen i 20 til 50 minutter.

### **4) Lysfunksjon**

Trykk på LIGHT-knappen øverst på alarmen for å slå på lampen i 5 sekunder.

## **C. STELL OG VEDLIKEHOLD**

Rengjør produktet med en tørr klut som ikke loer.

## **D. TEKNISKE DETALJER**

Materiale: jern + plast (ABS + PS)

Drevet av C/LR14 -batteri (ikke inkludert)



### **Avhending av enheten:**

*EU-direktiv 2012/19 / EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), krever at gamle apparater ikke blir kastet inn i normal husholdningsavfall. Gamle apparater skal samles separat for å optimere gjenvinning og resirkulering av materialene de inneholder og redusere innvirkning på menneskers helse og miljøet.*

*Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de har fått av via en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, tilsyn eller tidligere instruksjoner om bruk av denne enheten. Det bør overvåke barn for å sikre at de ikke leker med enheten.*

### *Forholdsregler og forholdsregler ved bruk av batterier:*

*Kast et brukt batteri i naturen eller husholdningsavfall forurenses og hindrer gjenvinning av verdifulle materialer. Det er derfor viktig å begrense batteriforbruket og observere følgende retningslinjer:*

*♣ Foretrekker alkaliske batterier (som varer lenger enn saltvannsbatterier) og hvor det er mulig, oppladbare batterier.*

*♣ Kast brukte batterier og akkumulatører i de spesifikke beholderne som er til stede hos forhandlerne. Metaller vil derfor bli gjenvunnet og vil ikke forurense miljøet fordi de inneholder tungmetaller som er helse- og miljøfarlige (hovedsakelig nikkel og kadmium). Batteriene må settes inn med polariteten som er angitt på enheten og batteriet. Feil posisjonering kan føre til skade på enheten, lekkasje av batterier, eller ekstrem ild eller batterieksplisjon.*

*For å sikre riktig drift må batteriene være i god stand. Hvis det oppstår feil i driften av apparatet, sett nye batterier.*

*Forsøk aldri å lade opp oppladbare batterier. De kan synke, varme opp, forårsake brann eller eksplodere.*

*Bytt alle batterier samtidig. Bland aldri saltvannsbatterier med alkaliske eller oppladbare batterier.*

*Brukte batterier må fjernes fra enheten. Fjern også batteriene fra apparatet hvis du ikke bruker det i lang tid, ellers kan batteriene lekke og forårsake skade.*

*Forsøk aldri å kortslutte klemmene på et batteri*

*Kast aldri batterier i brannen, da de kan eksplodere.*

*Lading av batterier må utføres av en voksen.*

*Fjern batteriene fra enheten før du lader den.*

*Vi anbefaler at voksen overvåker barnet når du bytter batterier for å sikre at disse instruksjonene følges eller for å bytte ut batteriene.*

*Hvis et batteri svelges, søk øyeblikkelig lege eller nærmeste giftkontrollsentral. Ikke glem å ta med deg enheten.*

R 0645 / KS2008

*For optimal ytelse, anbefaler vi at du bruker bare høykvalitets batterier med høy ytelse.*



**Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by / Importert av:**  
**CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE**



*Papp og papir emballasje sortering*